

Elin flytur heim

Eftir 23 ár í Danmark avgjörði Elin Heinesen í vikuni at flyta heim til Føroyar. Hetta hendi eftir, at hon fekk starvið sum stjóri í Vinnuframastovuni, har hon í framtíðini stendur á odda fyri arbeiðinum hjá almennu Føroyum at betra um umstøðurnar hjá føroyskum vinnulívið. Elin fer í næstum til Danmarkar, at pakka og í miðskeiðis í mars byrjar hon væntandi í nýggja starvinum.

Elin og Ad Libitum í Miðlahúsinum

Enn gongur ein stund til Yndisløg verður givin út, men longu mánakvældið verður høvið at uppliva lögini framførd av Elini og Ad Libitum, tá tey fara á pall í Miðlahúsinum í Vágsbotni. Ein av síðstu framførslunum hjá Svenn Brimheim saman við Ad Libitum, var júst í Miðlahúsinum 29. mai í 2005. Konsertin var sera væleydnað og væl vitja. Nú verður so høvi at uppliva yndisløgini á konsert.



la yndisløg



Yndisløg

Verðin undurfull er
Upprunalag: “What a wonderful world” v/ Louis Armstrong
Orð og lag: George David Weiss og Robert (Bob) Thiele
Umyrkt úr enskum: Elin Heinesen

Mussa meg
Upprunalag: “Besa me”
Orð og lag: Consuelo Velázquez, 1940
Umyrkt úr sponiskum: Elin Heinesen.

Elska eymligt
Upprunalag: “Love me tender” v/ Elvis Presley
Orð: Elvis Presley og Vera Matson (Ken Darby), 1956
Lag: Grundað á eldri lag frá 1861 “Aura Lee”
Umyrkt úr enskum: Elin Heinesen

Nánd
Upprunalag: “De nære ting”
Orð: Arne Paasche-Aasen
Lag: Kurt Foss og Reidar Bøe, 1955
Umyrkt úr norskum: Thomas M. Smith.

Halt mær til góðar
Upprunalag: “Rose Garden” (“I beg your pardon”) v/ Lynn Anderson
Orð og lag: Joseph Alfred Souter (Joe South)
Umyrkt úr enskum: Elin Heinesen

Lættur í lund
Upprunalag: “En valsmelodi” (“Dagen er slæckt”)
Orð: Nils Ferlin
Lag: Lille Bror Söderlundh
Orð: (á føroyskum): Jens Pauli Heinesen

Sangur um frælsi
Upprunalag: “O Kaymos” v/ Mikis Theodorakis ?
(Svensk útgáva: “En sång om frihet”)
Orð: Bo Setterlind
Lag: Mikis Theodorakis
Umyrkt úr svenskum: Elin Heinesen

Lorelei
Upprunalag: Týskt – “Lorelei”
Orð: Heinrich Heine, 1823.
Lag: Friedrich Silcher, 1838
Umyrkt úr týskum: D. Á H. (Vitin, 1941)

Veraldarendi
Upprunalag: “The end of the world” v/ Skeeter Davis, 1963
Orð: Sylvia Dee
Lag: Arthur Kent.
Umyrkt úr enskum: Elin Heinesen

So fitt sum í gomlum døgum
Upprunalag: “Så sødt som i gamle dage”
(Donsk vísa frá sjónleikinum “Puslespil”)
Orð: Kaj Munk
Lag: Kaj Normann Andersen
Umyrkt úr donskum: Hermann Jacobsen

Mín einasti eini
Upprunalag: Spanskt – “Romance de amor”
(Svensk útgáva “Du är den ende” v/ Lill Lindfors, 1966
Orð: Bo Setterlind
Lag: Vicente Gomez, 1939
Umyrkt úr svenskum: Elin Heinesen

Áarvegurin
Upprunalag: “Streets of London”.
Orð og lag: Ralph McTell
Elin Heinesen umyrkt úr enskum í 1974

Nu folder jeg haand og tanke
Upprunalag: Norskur/danskur sálmur
Orð: S.A. Nielsen.
Lag: Lars Søraas, 1948

Ynski hvønn dag
Upprunalag: “May each day” v/ Andy Williams
Orð: Mort Green
Lag: George Wyle
Elin Heinesen umyrkt úr enskum

Lít allar tínar leiðir
Upprunalag: Týskur sálmur frá 1601. (Norðurlendsk útgáva “Befal du dine veje”)
Lag: H.L.Hassler.
Orð: Paul Gerhardt, týskur prestur, 1676.
(Týtt til norsk S.S. Stennertsen, norskur professari, 1835.)
Umyrkt úr donskum: ?

krabbameinið, og ofta búði hann hjá mær, og vit sótu og vandu, greiðir hon frá.

Ætlanin var so at fara í upp-tøkuhølið á páskum. Men hetta var altso av ongum.

Gjørdu fløguna lidna

Elin hevur, síðan Svenn andaðist, arbeitt saman við Ad Libitum við

ætlanunum um at gera fløguna lidna. Men tað var ikki fyrr enn nú í januar, at tað lá fyrri hjá Elini. Hon og Ad Libitum fóru so aftur í upptøkuhølið og úrslitið var 7 lög afturat. Sostatt liggja 15 lög klár til útgávu. Tað er Christian Clementsen og Elin sjálv, ið hava tikið sær av gittarspælinum á seinnu lögnum.

– Vit mangla bara okkurt

smávegis, so er fløgan klár til útgávu, men væntandi verður hon ikki givin út fyrr enn á páskum, sigur Elin.

Fløgan fær heitið Yndisløg, hetta tí talan er um yndisløg hjá Elini, Svenn og Maud. Her eru nógvir ymiskir slagarar ella evergreens, og fleiri av lögnum eru ikki hoyrd á føroyskum áður.

Elin hevur spælt lögini fyrri fólki,

bæði her heima og í Danmark, og móttøkan hevur verið góð. Summi hava tosað um, at tað minnur eitt sindur um Lisu Ekdahl, og at tað er hugnalig og avslappandið. Hetta kemst kanska av, at fleiri av lögnum eru svensk, greiðir Elin frá.

– Eg ætli mær at ogna mammu míni og mammubeiggja mínum fløguna. Hóast eg ikki havi tosað

við Føroya Felag Móti Krabbameini enn, so ætli eg mær, at eitt ávíst gjald fyrri hvørja selda fløgu fer til teirra, sigur Elin.